



# Тебя подозревают в совершении преступления

Тебя задержали как подозреваемое лицо и доставили в (полицейский) участок или другой правоохранительный орган для допроса. Или тебя вызвали на допрос. Какие у тебя права?

Тебе от 12 до 18 лет и тебя подозревают в совершении преступления. Ты задержан полицией или другими следственными органами и доставлен в участок, где тебе будут задавать вопросы. Это называется допрос. Или тебя вызвали явиться в полицейский участок. Важно знать, какие у тебя есть права и обязанности. Поэтому внимательно прочитай эту брошюру.

## Вопросы?

У тебя есть еще вопросы? Задай их своему адвокату, полиции или иному следственному органу, с которым ты имеешь дело. Когда в данной брошюре говорится о «полиции», то может иметься в виду и иной следственный орган.

За дополнительной информацией обратись на сайт [www.juridischloket.nl](http://www.juridischloket.nl) или позвони по телефону 0900 - 8020 (€ 0,25 в минуту).

## Тебя задержали и доставили в участок?

### Знай свои права

- Сотрудники полиции должны сообщить тебе, в чем тебя подозревают.
- Они могут задавать тебе вопросы. Это называется (полицейский) допрос.

- Ты не обязан(-а) отвечать на вопросы, если не желаешь это делать. Ты имеешь право отказаться от дачи показаний.
- До начала допроса полиция вызовет адвоката, чтобы он тебя проконсультировал. Может быть, тебе придется немного подождать, пока он придет, обычно не более двух часов. Разговор с адвокатом длится максимально 30 минут. Если понадобится больше времени, то разговор можно продлить. Ты также можешь обратиться к адвокату, которого ты знаешь. Сообщи об этом сотрудникам полиции.
- Адвокат может также присутствовать на допросе. Если тебя подозревают в совершении преступления небольшой тяжести, тогда тебе (или твоим родителям) нужно будет самим оплачивать расходы на оплату услуг адвоката. Если тебя подозревают в совершении более тяжкого преступления (например, кражи или насильственных действий), то эта услуга для тебя бесплатна. Выясни во время первой консультации с адвокатом, какая у тебя ситуация.
- Если ты не хочешь воспользоваться услугами адвоката, то на допросе может присутствовать твое доверенное лицо, например, твой отец или твоя мать. Тогда сообщи об этом полиции.

*Если полиция при вызове адвоката передает твои персональные данные в Совет юридической помощи, то эти данные регистрируются в базе данных Совета.*

- Если ты не понимаешь и не говоришь по-нидерландски или совсем мало, то ты имеешь право, чтобы во время (полицейского) допроса для тебя переводил переводчик. Если ты не понимаешь сотрудников полиции, скажи им об этом. Переводчик также может помочь тебе во время беседы с адвокатом. Эти услуги для тебя бесплатны.
- Если будет принято решение продлить твоё задержание в (полицейском) участке, то полиция позвонит твоим родителям или твоему опекуну, чтобы сообщить об этом. Иногда прокурор может решить, что пока не разрешается это делать. В таком случае информация об этом поступает в Комиссию по делам несовершеннолетних.
- Если будет решено продлить твоё задержание в (полицейском) участке, и ты не являешься гражданином Нидерландов, то ты можешь попросить, чтобы сотрудники полиции позвонили в консульство или посольство твоей страны и предупредили о твоём задержании.
- Если ты плохо себя чувствуешь или нуждаешься во врачебной помощи или лекарствах, скажи об этом сотрудникам полиции.
- Ты имеешь право прочитать документы по твоему делу, если они имеются. В некоторых случаях прокурор может решить, что пока это тебе не разрешается. Если ты не понимаешь нидерландский язык или совсем мало, то ты имеешь право получить (частичный) перевод некоторых документов, например, перевод наиболее важной части из ордера на твоё задержание под стражу и повестки о вызове в суд.

### Сколько времени может продлиться твоё задержание в полиции?

- В зависимости от тяжести преступления, в совершении которого тебя подозревают, твоё задержание в (полицейском) участке может продлиться не дольше, чем три дня и 18 часов.
- Если необходимо продлить твоё задержание на более длительный срок, то это решает судья. Спроси своего адвоката, что тебе нужно делать, если ты не согласен(-на) с твоим задержанием или с решением о его продлении.

### Тебя вызвали явиться в полицейский участок?

Тогда ты (или твои родители) до начала допроса имеете право обратиться за консультацией к адвокату. Обсуди также, будет ли адвокат присутствовать на допросе. Тогда тебе (или твоим родителям) нужно будет самим оплачивать расходы на оплату услуг адвоката.

### Что делает адвокат до начала допроса?

Адвокат защищает только твои интересы. До начала допроса адвокат может сделать для тебя следующее:

- Побеседовать с тобой о преступлении, в совершении которого ты подозреваешься;
- Дать юридический совет;
- Рассказать, как проходит (полицейский) допрос;
- Рассказать, какие у тебя права и обязанности во время допроса;
- Связаться с твоими родственниками или работодателем и сообщить им о твоей ситуации, если ты этого желаешь.

То, что ты расскажешь полиции, очень важно, потому что все записывается. Все записанное во время допроса называется протокол допроса. Твое дело передано прокурору, а затем возможно и в суд? Тогда там будут читать то, что написано в протоколе допроса. Поэтому тебе нужно внимательно прочитать протокол твоего допроса. Если ты согласен с ним, то сотрудники полиции попросят тебя написать в конце твое имя или расписаться. Если ты с чем-то не согласен, попроси внести поправки в протокол допроса. Если на допросе присутствует адвокат, то он или она может за тебя проверить, все ли написано правильно в протоколе твоего допроса.

Полиция не прослушивает твою беседу с адвокатом. Без твоего разрешения адвокат ни с кем не имеет права обсуждать то, что ты ему рассказал(-а). Включая полицию. То же самое относится и к переводчику, если переводчик помогал тебе во время беседы с адвокатом.

### Что делает адвокат во время допроса?

Адвокат сидит рядом с тобой в комнате, где проводится допрос и может следующее:

- делать замечания до начала допроса и после его завершения;
- задавать вопросы проводящему допрос сотруднику;
- спрашивать тебя, понятно ли тебе то, что говорят;
- если вопросы полицейских тебе не понятны, указать им на это;
- следить за тем, чтобы тебя не принуждали к ответам;
- обратиться с просьбой прервать допрос, чтобы посоветоваться. Ты также можешь и сам(-а) обратиться с такой просьбой. Если ты делаешь это слишком часто, то тебе могут отказать в этом.

Если ты слишком плохо себя чувствуешь, чтобы был проведен допрос, скажи об этом. Адвокат сообщит об этом сотрудникам полиции.

**Внимание:** Если ты сначала сказал(-а), что не желаешь, чтобы адвокат присутствовал на допросе, то позже ты можешь изменить свое решение. Сообщи об этом полиции. Тогда тебе все равно должны предоставить возможность посоветоваться с адвокатом.

Если ты сказал(-а), что не желаешь, чтобы адвокат присутствовал на допросе, то твои родители или опекун могут решить, что адвокат все-таки должен присутствовать.

*Если на допросе присутствует не адвокат, а твое доверенное лицо*

Доверенное лицо может только слушать. Он(-а) сидит рядом с тобой во время допроса, но не имеет права разговаривать. Доверенное лицо должно быть не моложе 18 лет и не должно иметь никакого отношения к преступлению, в совершении которого ты подозреваешься. Доверенным лицом может быть твой отец или твоя мать, а также другой взрослый человек.

Данная брошюра издана Министерством Безопасности и Юстиции  
Postbus 20301 | 2500 EH | Den Haag

Март 2016 | 101106

*Текст брошюры не имеет юридической силы*